

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC ATF DCG

Дата ревизии: 10.07.2019

страница 1 из 8

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике
1.1. Идентификатор продукта

HIGHTEC ATF DCG

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против
Использование вещества/смеси

ATF

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	ROWE MINERALOELWERK GMBH	
Улица:	Langgewann 101	
Город:	D-67547 Worms	
Телефон:	+49 (0)6241 5906-0	Телефакс: +49 (0)6241 5906-999
Электронная почта:	info@rowe-mineraloel.com	
Интернет:	www.rowe-mineraloel.com	
Ответственный Департамент:	SDB@rowe.com.de	

1.4. Аварийный номер телефона: Giftnotruf Mainz (DE; E) +49 (0)6131-19240

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)
2.1. Классификация вещества или смеси
Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Смесь не квалифицируется как опасная в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008.

2.2. Элементы маркировки
Регламентом (ЕС) № 1272/2008
РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)
3.2. Смеси
Опасные компоненты

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
64742-54-7	Дестилляты (нефтяные), гидроочищенные тяжёлые парафины			30 - < 60 %
	265-157-1		01-2119484627-25	
	Asp. Tox. 1; H304			
	Метакрилат кополимер			2,5 - < 5 %
	Eye Irrit. 2; H319			
	Алкоксилированный длинноцепочечный алкиламин			0,3 - < 1 %
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 3; H302 H314 H318 H317 H412			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

Дополнительная информация

Продукт согласно Директивам ЕС или соответствующим национальным законам не обязательно

HIGHTEC ATF DCG

Дата ревизии: 10.07.2019

страница 2 из 8

маркировать.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи**4.1. Описание мер первой помощи****Общие рекомендации**

Самозащита человека, оказывающего первую помощь

Сменить контаминированную одежду.

Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

При вдыхании

При возможном вдыхании аэрозолей/распыленного тумана/разбрызгиваемых капель:

Проконсультироваться у доктора. Обеспечить подачу свежего воздуха.

Избегать вдыхания пыли/дыма/газа/тумана/паров/аэрозолей. ПРИ ВДЫХАНИИ: При затрудненном вдыхании вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.

При попадании на кожу

При контакте с кожей немедленно снять загрязненную, мокрую одежду и промыть кожу большим количеством воды и мыло.

При раздражении кожи и появлении сыпи: обратиться к врачу.

При контакте с глазами

Сразу же осторожно и основательно промыть душем для глаз или водой.

При появлении или продолжении жалоб посетить окулиста.

При попадании в желудок

Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды.

При проглатывании искусственно не вызывать рвоту. Сразу же получить консультацию врача и показать емкость или эту этикетку.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Сведения не доступны

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

При рвоте соблюдать осторожность: риск аспирации!

Опасно при вдыхании: Немедленно вызвать врача.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**5.1. Средства пожаротушения****Подходящие средства пожаротушения**

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды.

Двуокись углерода (CO₂). Сухой порошок для тушения. Пена.**Неподходящие средства пожаротушения**

Резкая струя воды.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Особая угроза от самого вещества, продуктов его сгорания или образующихся газов:

Двуокись углерода (CO₂). Окись углерода Оксиды серы. Оксиды фосфора. Сероводород (H₂S).**5.3. Меры предосторожности для пожарных**

Копоть В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Не вдыхать газы от взрыва/пожара.

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная рекомендация

Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Для защиты людей и охлаждения емкостей в опасной зоне использовать разбрызгиваемую струю воды.

HIGHTEC ATF DCG

Дата ревизии: 10.07.2019

страница 3 из 8

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

Особая опасность поскользнуться по причине пролитого/просыпанного продукта.

При работе носить соответствующую защитную одежду.

При воздействии паров, пыли и аэрозолей применять защиту дыхания.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

6.4. Ссылка на другие разделы

При выбросе газа или при попадании в водоемы, почву или канализацию поставить в известность соответствующие органы.

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом****Информация о безопасном обращении**

Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази. Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки.

Недопустимые условия: аэрозольное- или туманное образование.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Нет необходимости в каких-то особых мероприятиях.

Во время работы запрещается курить.

Класс пожара: B (DIN-/EN-нормы: EN2)

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**Требования в отношении складских зон и тары**

Хранить емкость плотно закрытой.

держат вдали от источников тепла. Хранить/складировать только в оригинальной емкости.

Указания по совместному хранению

Не хранить вместе с: Пищевые продукты и корм, Окислительные средства.

Дополнительная информация по условиям хранения

При попадании в почву продукт начинает перемещаться и может вызвать загрязнение грунтовых вод.

держат вдали от источников тепла.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**8.1. Параметры контроля****Дополнительные указания к граничным значениям**

Сведения не доступны

8.2. Регулирования воздействия**Подходящие технические устройства управления**

Сведения не доступны

Защитные и гигиенические меры

Является вредным для здоровья при вдыхании и соприкосновении с кожей.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC ATF DCG

Дата ревизии: 10.07.2019

страница 4 из 8

Сменить контаминированную одежду.
 Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки.
 Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази.
 Держать вдали от продуктов питания, напитков и корма.
 Не вдыхать пар.

Защита глаз/лица

При дисперсном распределении/разбрызгивании/распылении: носить защитные перчатки/защитную одежду.

Защита рук

Носить соответствующие защитные перчатки.

Защита кожи

При дисперсном распределении/разбрызгивании/распылении: носить защитные перчатки/защитную одежду.

Защита дыхательных путей

При воздействии паров, пыли и аэрозолей применять защиту дыхания.

Регулирование воздействия на окружающую среду

Сведения не доступны

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества: жидкий
 Цвет: янтарного цвета
 Запах: характерный

		Стандарт на метод испытания
pH:	неприменимо	DIN 51369

Изменения состояния

Pourpoint::	<-42 °C	DIN ISO 3016
Точка вспышки:	>200 °C	ISO 2592

Температура воспламенения: Сведения не доступны

Давление пара: (при 20 °C)	<0,1 hPa	рассчитанный.
-------------------------------	----------	---------------

Плотность (при 15 °C):	~0,84 g/cm³	DIN 51757
------------------------	-------------	-----------

Растворимость в воде: (при 20 °C)	практически нерастворимый	
--------------------------------------	---------------------------	--

Растворимость в других растворителях

растворимый в углеводородах (минеральным маслом.)

Вязкость, кинематическая: (при 100 °C)	~8,2 mm²/s	DIN 51562
---	------------	-----------

Тест на разделение растворителя: Сведения не доступны

Содержание растворителя: не/не Растворители

9.2. Другие данные

Содержание твердых веществ:	0%
не/не	

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC ATF DCG

Дата ревизии: 10.07.2019

страница 5 из 8

10.1. Реакционная способность

Окислительные средства, сильный.

10.2. Химическая устойчивость

 При надлежащем хранении/обращении/транспортировке термическое разложение не происходит.
 При высоких температурах начинающееся разложение (>100°C)

10.3. Возможность опасных реакций

 Возможно с сильными оксидантами.
 При нормальных условиях этот продукт стабилен, опасные реакции маловероятны.

10.4. Условия, которых следует избегать

Травители и кислоты

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Окислительные средства, сильный.

10.6. Опасные продукты разложения

не/не

Дополнительная информация

При надлежащем хранении/обращении/транспортировке термическое разложение не происходит.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности
11.1. Данные о токсикологическом воздействии
Токсикокинетика, метаболизм и распределение

данные отсутствуют

Острая токсичность

данные отсутствуют

Раздражающее действие на органы дыхания: Не вдыхать газ/пар.

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
64742-54-7	Дестилляты (нефтяные), гидроочищенные тяжёлые парафины				
	оральный	LD50 >2000 mg/kg	Крыса	OECD 401	
	кожный	LD50 >2000 mg/kg	Кролик	OECD 402	
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50 >5000 mg/l	Крыса	OECD 403	
	Алкоксилированный длинноцепочечный алкиламин				
	оральный	ATE 500 mg/kg			

Раздражение и коррозия

Раздражающее действие на кожу: не/не

Частый или длительный контакт с глазами может привести к раздражению глаз.

Сенсибилизирующее действие

Из-за очень малой доли сенсибилизирующих материалов следует исходить из того, что готовый продукт не является сенсибилизирующим для кожи.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Продукт не классифицирован.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Частые и продолжительные контакты с кожей могут вызвать раздражение кожи.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC ATF DCG

Дата ревизии: 10.07.2019

страница 6 из 8

Специфические / особые симптомы в опытах с животными

данные отсутствуют

Последующая информация Прочие наблюдения

Классификация была проведена в соответствии с методами расчетов согласно Директиве по препаратам (1999/45/ЕС).

Практический опыт

Классификация наблюдений

Имеет обезжиривающий эффект на кожу.

Прочие наблюдения

При использовании по назначению и соблюдении перечисленных указаний, касающихся мер предосторожности, особенные риски, связанные с продуктом, неизвестны.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1. Токсичность

Вреден для водных организмов, может причинять вред водоёмам длительное время.

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод
64742-54-7	Дестилляты (нефтяные), гидроочищенные тяжёлые парафины					
	Острая токсичность для рыб	LC50 > 1000 mg/l	96 h	Fish	OECD 203	
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 > 100 mg/l	72 h		OECD 201	
	Острая Crustacea токсичность	EC50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia	OECD 202	

12.2. Стойкость и разлагаемость

Вследствие его пониженной растворимости в воде продукт большей частью отделяется механическим способом в биологических очистных установках. Удаляется из воды с трудом.

Биологически нелегко разщепляется (по OECD-критериям). Продукт биологически частично разлагаем. Остаются существенные остатки.

Отработанные масла нельзя сливать в канализацию или в водоемы и они не должны попадать в почву.

12.3. Потенциал биоаккумуляции

данные отсутствуют

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

Коэффициент распределения (n-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
64742-54-7	Дестилляты (нефтяные), гидроочищенные тяжёлые парафины	@1719.B0172 86 >4

12.4. Мобильность в почве

данные отсутствуют

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

данные отсутствуют

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Водяные организмы: данные отсутствуют

Поведение в очистных установках данные отсутствуют

данные отсутствуют

Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Классификация была проведена в соответствии с методами расчетов согласно Директиве по препаратам (1999/45/ЕС).

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC ATF DCG

Дата ревизии: 10.07.2019

страница 7 из 8

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1. Методы утилизации отходов

Рекомендация

Указанные коды утилизации отходов являются рекомендациями на основании предположительного применения вещества и могут у пользователя перекодироваться на другие коды утилизации.

Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Не допускать попадания в канализацию, этот продукт и его тару требуется удалить в качестве опасного вида отходов.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Данный продукт и его ёмкость удалить в качестве специального вида отходов. Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны. Обращаться с загрязненными упаковками как с веществом.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

14.2. Надлежащее отгрузочное ATF

наименование:

Другая дополнительная информация (Наземный транспорт)

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

14.2. Надлежащее отгрузочное ATF

наименование:

Другая дополнительная информация (Доставка по внутренним водным путям)

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Морская доставка (IMDG)

14.2. Надлежащее отгрузочное ATF

наименование:

Другая дополнительная информация (Морской транспорт)

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.2. Надлежащее отгрузочное ATF

наименование:

Другая дополнительная информация (Воздушный транспорт)

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

данные отсутствуют

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Дополнительная рекомендация

Продукт согласно Директивам ЕС или соответствующим национальным законам не обязательно маркировать.

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 2 - заражающий воду

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC ATF DCG

Дата ревизии: 10.07.2019

страница 8 из 8

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**Редакционные примечания**

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 2.

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H302	Вредно при проглатывании.
H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H314	При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.
H317	При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.
EUN208	Содержит Алкоксилированный длинноцепочечный алкиламин. Может вызывать аллергические реакции.

Дополнительная информация

При помощи данных, соответствующих сегодняшнему уровню наших знаний и опыту, мы хотим описать наш продукт с точки зрения возможных требований безопасности, но не связываем с этим никаких гарантий свойств. Безошибочность и полноценность не гарантируются.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)